

MINISTÈRE DE L'INTERIEUR
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

F. 85 — 1228 (85 — 903)

1^{er} MARS 1985. — Arrêté royal fixant les échelles de traitements des grades particuliers du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique. — Erratum

Il faut lire à l'article 3 de l'arrêté royal précité, publié dans le *Moniteur belge* du 23 mai 1985 :

Art. 3. Par dérogation à l'article 1^{er}, est fixé dans l'échelle de traitement 35/2, le...

au lieu de :

Art. 3. Par dérogation à l'article 1^{er}, est fixé dans l'échelle de traitement 34/3, le...

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES,
DU COMMERCE ÉTRANGER
ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT

F. 85 — 1229

22 MAI 1985. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 24 septembre 1964 relatif aux personnes agréées en qualité de volontaires de la coopération avec les pays en voie de développement

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 29 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 24 septembre 1964 relatif aux personnes agréées en qualité de volontaires de la coopération avec les pays en voie de développement, notamment l'article 6, sexies, y inséré par l'arrêté royal du 9 février 1979;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 12 décembre 1984;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Relations extérieures et de Notre Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 6, sexies, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 24 septembre 1964 relatif aux personnes agréées en qualité de volontaires de la coopération avec les pays en voie de développement, inséré par l'arrêté royal du 9 février 1979, est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. Peuvent bénéficier d'un bulletin de réquisition couvrant leurs frais de voyage pour se rendre de l'aéroport national de Bruxelles à l'aéroport le plus proche de leur lieu d'affectation les volontaires agréés, ainsi que les membres de leur famille qui n'en bénéficient pas eux-mêmes en qualité de volontaire agréé. »

Art. 2. L'article 7, quater, du même arrêté, abrogé par l'arrêté royal du 22 février 1984, est rétabli dans la version suivante :

« Article 7, quater.

§ 1^{er}. Les frais administratifs relatifs à la sélection, au recrutement, à la formation, à l'encadrement et à la réintégration, exposés par les associations reconnues en application de l'article 4 sont supportés par le Trésor public à raison d'un montant forfaitaire de 2 000 F par an et par personne agréée en qualité de volontaire.

§ 2. Ce montant sera versé aux associations sur présentation d'une déclaration de créance établie au cours du mois de janvier de chaque année et indiquant le nom et le numéro matricule des volontaires agréés le 31 décembre de l'année précédente. »

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1985.

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN
EN OPENBAAR AMBT

N. 85 — 1228 (85 — 903)

1 MAART 1985. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de weddeschalen van de bijzondere graden van het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt. — Erratum

In het artikel 3 van het voornoemd koninklijk besluit bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 23 mei 1985 dient gelezen :

Art. 3. In afwijking van artikel 1 wordt vastgesteld in de weddeschaal 35/2, de...

in plaats van :

Art. 3. In afwijking van artikel 1 wordt vastgesteld in de weddeschaal 34/3, de...

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 85 — 1229

22 MEI 1985. — Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 24 september 1964 betreffende de personen die worden erkend in de hoedanigheid van vrijwilliger voor de samenwerking met de ontwikkelingslanden

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 29 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 september 1964 betreffende de personen die worden erkend in de hoedanigheid van vrijwilliger voor de samenwerking met de ontwikkelingslanden, inzonderheid op artikel 6, sexies ingevoegd bij het koninklijk besluit van 9 februari 1979;

Gelet op het akkoord van Onze Minister voor Begroting, gegeven op 12 december 1984;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en van Onze Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 6, sexies, § 1, van het koninklijk besluit van 24 september 1964 betreffende de personen die worden erkend in de hoedanigheid van vrijwilliger voor de samenwerking met de ontwikkelingslanden, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 9 februari 1979, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 1. De erkende vrijwilligers, alsmede de leden van hun gezin die er niet zelf als erkend vrijwilliger in aanmerking voor komen, kunnen een reisorder krijgen ter dekking van hun reiskosten om zich van de nationale luchthaven van Brussel te begeven naar de luchthaven die het dichtst bij hun plaats van aanwijzing ligt. »

Art. 2. Artikel 7, quater, van hetzelfde besluit, opgeheven bij het koninklijk besluit van 22 februari 1984, wordt opnieuw opgenomen in de volgende lezing :

« Artikel 7, quater.

§ 1. De beheerskosten betreffende de selectie, de werving, de opleiding, de omkadering en de herintegratie, die door de bij toepassing van artikel 4 erkende verenigingen zijn gemaakt, worden door de Staatskas gedragen naar rata van een forfaitair bedrag van 2 000 F per jaar en per als vrijwilliger erkende persoon.

§ 2. Dit bedrag wordt aan de verenigingen gestort na overlegging van een schuldvordering, die ieder jaar in januari wordt opgemaakt en die de naam en het registratienummer van de op 31 december van het voorgaande jaar erkende vrijwilligers vermeldt. »

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1985.